

La couleur des jours

N° 1 • automne 2011 • CHF 7.-



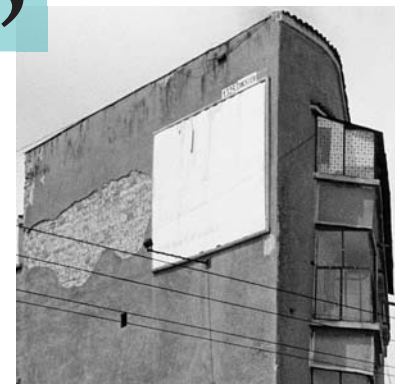
Werner Renfer:
le dialogue ininterrompu

● Ici on est bien ●



Esclaves en Suisse romande

● Le quotidien passe,
l'œil parfois l'arrête ●



La Roumanie, la mémoire
et l'amnésie ● Chroniques



de la mer Noire ●

Bon vent Claude Goretta ●

Passerelles & marionnettes

● Arts en sous-sol

● L'été du bleu ●



(En)quête de cinémas



par Patrick Amstutz / Lionel Baier / Attila Bartis / Jean-Louis Boissier / Michel Bühler / Carina Carballo / Pauline Chaffard / Elisabeth Chardon / Simon Edelstein / Max Jacot / Valérie Kernen / Frédéric Maire / Mathieu Menghini / Jérôme Stettler / Francis Traunig / Serhiy Zhadan / Jana Značková / Sonia Zoran

ISSN 2235-0063



9 772235 006003 >



Il est né comme une pousse de printemps qui donne des fruits à la fin de l'été. Avant, bien sûr, il y a eu des foules de conversations entre amis au fil des années, pas mal d'expériences professionnelles aussi. Et puis, aux premiers beaux jours de 2011, cette question: pourquoi pas? Pourquoi ne pas lancer une revue qui ait l'allure et le format généreux d'un journal? Qui s'appellerait *La Couleur des jours* – en hommage à un auteur romand un peu oublié? Pourquoi pas une gamme de couleurs pour décliner ce titre plutôt qu'une seule bien identifiable?

Soudain, le terreau était prêt, il fallait planter, cela allait de soi.

Les sujets, les auteurs, les mises en pages, tout s'est enchaîné, mêlé, avec une harmonie que nous n'avions osé espérer. Nous avons réalisé le sommaire de ce premier numéro grâce à une succession d'affinités et pourtant il réunit des auteurs d'une variété qui nous réjouit.

La Couleur des jours accueille dans ses pages des auteurs – journalistes ou photographes, écrivains ou artistes. Il publie leurs récits, chroniques, reportages ou interventions visuelles en leur donnant l'espace qu'il faut, pour dire les instants captés, les bonheurs et les colères.

Pour que *La Couleur des jours* puisse naître, il n'a pas fallu qu'un terreau propice bien sûr. Des personnes nous ont accordé leur confiance et ont apporté eau et soleil à la pousse printanière. Et pourtant, nous avons si peu à leur exposer. Des pages blanches, pour le format, une typo, les premiers sujets photographiques, des intuitions... Mais elles ont bien voulu croire à notre projet. Grâce à elles, *La Couleur des jours* a pu grandir. Elles ont compris que ce journal peut avoir sa place, parce qu'il rendra compte du monde à un autre rythme.

A tous ceux qui ont permis que vive *La Couleur des jours*, à ceux qui l'ont accompagné dans son développement éditorial, administratif et commercial, construit dans la confiance, un infini merci.

Cet *autre* journal que nous avons rêvé existe désormais et un nouveau défi l'attend: celui de sa pérennité, qui passe par un nombre conséquent d'abonnements. Pour s'assurer une large présence publique, ce journal est également en vente dans les kiosques. Dans l'immédiat, nous espérons que vous aurez autant de plaisir à le découvrir que nous en avons eu à l'imaginer et à l'éditer.

la couleur des jours

Quelle que soit la façon dont ce journal est arrivé entre vos mains

abonnez-vous

pour recevoir les prochains numéros

> voir en dernière page

Werner Renfer ou la couleur des jours /3-5 Patrick Amstutz

Ici on est bien /5-11 Pauline Chaffard

La Roumanie, la mémoire et l'amnésie /12-16 Michel Bühler

Métamorphoses /17 Attila Bartis

Le passeport de marin /19 Serhiy Zhadan

La traite d'êtres humains: une réalité invisible en Suisse romande /20-23 Valérie Kernen

Le quotidien passe, l'œil parfois l'arrête /25-31
Jana Značková, Francis Traunig, Max Jacot

L'été du bleu /32-34 Sonia Zoran

Pasarelas y marionetas /35-36 Carina Carballo

Arts et histoires en sous-sol /41-43 Elisabeth Chardon

Un cinéma de corps et de désir /44-45
Lionel Baier, Frédéric Maire

(En)quête de cinémas /46-47 Simon Edelstein

Chroniques

Printemps arabe /37 Jérôme Stettler

Les arts et les actes /39 Mathieu Menghini

De l'album de jlggb /39 Jean-Louis Boissier

LES AUTEURS

Patrick Amstutz (*1967)

Dirige l'édition des œuvres complètes de Werner Renfer ainsi que la collection d'études littéraires Le cippe (www.lecippe.ch). Il est l'auteur, aux éditions Empreintes, de *s'attendre* (2002), *prendre chair* (2006) et *déprendre soi* (à paraître en novembre 2011).

Lionel Baier (*1975)

Fait des films: *Celui au pasteur*, sur sa relation avec son père, *Garçon stupide* sur le désir, *Comme des voleurs (à l'est)* sur ses racines polonaises, *Un autre homme* sur l'ambition professionnelle et amoureuse, *Low Cost (Claude Jutra)* sur le coût de la vie ou *Bon Vent Claude Goretta*. Membre du comité du cinéma Rex à Aubonne, où il a organisé un ciné-club dès l'âge de 16 ans. Il dirige depuis 2002 le département cinéma de l'ECAL.

Attila Bartis (*1968)

Membre de la minorité hongroise de Roumanie, il émigre à Budapest en 1984. Photographe de formation et écrivain. Deux de ses livres ont été publiés en français chez Actes Sud: *La Tranquillité* (2007) et *Promenade* (2009).

Jean-Louis Boissier (*1945)

Artiste, commissaire d'expositions, professeur d'esthétique à l'Université Paris 8, professeur invité à la HEAD-Genève. Il a publié un essai interactif, *Moments de Jean-Jacques Rousseau*, Gallimard, 2000, et *La Relation comme forme*, Mamco-Genève, 2009. Son blog: <http://jlggb.net/blog2>

Michel Bühler (*1951)

Photographe et journaliste libre, travaille pour la presse magazine et l'édition. Généraliste, avec un penchant avéré pour l'enquête et le reportage, notamment à l'international. Vit à Orbe. www.mbuhrer.ch

Carina Carballo (*1980)

Après deux ans passés à arpenter Dublin, sa licence en lettres en poche, elle a travaillé au Théâtre Vidy-Lausanne. Elle réalise aussi des interviews dans le journal du théâtre, fait quelques piges pour *George* et donne un coup de main aux éditions Paulette, établies, comme elle, à Lausanne.

Pauline Chaffard (*1985)

Graphiste, elle a travaillé dans des ateliers à Genève puis à Barcelone, avant de s'établir en indépendante à Lyon en 2011. Elle utilise la photographie dans des projets professionnels ou personnels. www.paulinechaffard.net

Simon Edelstein (*1942)

Photographe et cinéaste. Depuis quelques années, il photographie les salles de cinéma, abandonnées, transformées ou en activité à travers le monde. En septembre 2011 sort aux éditions d'autrepart *Lux, Rex & Corso*, consacré aux salles de cinéma en Suisse. www.simon-edelstein.ch

Max Jacot (*1947)

Photographe de l'image brute, il travaille hors de toute contrainte technique et à partir de tous les matériaux imaginables. Il se demande surtout à quoi peuvent bien servir les images. Il est également créateur de plateformes web (<http://voir.maxjacot.com>). Membre fondateur du collectif uneparjour, il a réalisé le site www.uneparjour.org

Valérie Kernen (*1976)

Journaliste, elle réalise des reportages écrits et radiophoniques sur des thématiques sociales en Suisse et dans des pays en voie de développement depuis 2001. Elle dresse tous les mois le portrait d'un migrant établi dans le canton de Neuchâtel, à l'enseigne du projet «Vivre ici en venant d'ailleurs».

Frédéric Maire (*1961)

Journaliste et cinéaste, directeur de la Cinémathèque suisse depuis octobre 2009, il a successivement co-fondé et co-dirigé l'association neuchâteloise Passion Cinéma et le club de cinéma pour enfants La Lanterne magique, puis dirigé le Festival international du film de Locarno (2005-2009).

Mathieu Menghini (*1972)

Historien, ancien directeur du Centre culturel neuchâtelois, du Théâtre du Crochetan à Monthey et du Théâtre Forum Meyrin, il est aujourd'hui chargé d'enseignement en histoire et pratiques de l'action culturelle à la Haute Ecole de travail social de Genève.

Jérôme Stettler (*1966)

Artiste plasticien, il développe un travail où les médiums se croisent et où le dessin a la part belle pour développer une vision socio-politique du monde. Il est enseignant à l'Ecole des arts appliqués de Genève.

Francis Traunig (*1954)

Partage son temps (autant qu'il est partagé) entre son magasin de mode masculine et la photographie, essentiellement comme portraitiste, autour du monde ou dans son quartier genevois des Pâquis (www.traunig.ch). Initiateur du collectif uneparjour.

Serhiy Zhadan (*1974)

Né en Ukraine orientale, poète et écrivain, il a étudié la littérature allemande et ukrainienne et soutenu une thèse sur le futurisme ukrainien. Il organise également des festivals de musique, de littérature et de réflexion politique.

Jana Značková (*1980)

Elle gère un hôtel à Prague et est secrétaire de rédaction dans un magazine. Comme la plupart des gens, elle s'intéresse à son environnement: parce qu'elle ne sait pas dessiner, qu'elle n'écrit pas – et qu'elle a dû être empêchée par la force de s'éclater dans la chanson –, elle prend des photos de ce qui attire son œil.

Sonia Zoran (*1965)

Journaliste, anciennement au *Nouveau Quotidien*, aujourd'hui à la Radio Suisse romande, où elle est productrice de l'émission *Dans les bras du figuier*, sur La Première. Elle aime les mots, les sons et les images. Et les voyages, même dans le pré du coin.

la couleur des jours

rédaction-administration La Couleur des jours
rue de Cornavin 5 – CH-1201 Genève
info@lacouleurdesjours.ch
+41 22 738 82 60
www.lacouleurdesjours.ch

direction éditoriale
Pierre Lipschutz

coordinatrice de la rédaction
Elisabeth Chardon

coordination administrative et commerciale
Bernard Meier www.bernardmeier.com

conception graphique
www.promenade.ch

publicité
pub@lacouleurdesjours.ch
tarifs sur www.lacouleurdesjours.ch/impressum

abonnements 8 numéros (2 ans)

Suisse: CHF 45.–
talon d'abonnement en page 48
compte Postfinance 12-431641-1
hors de Suisse: nous écrire
info@lacouleurdesjours.ch

impression
CIE Centre d'impression Edipresse
tirage: 15 000 ex.
journal imprimé sur
du papier certifié FSC®



© 2011, association La Couleur des jours
ISSN 2235-0063

prochaine parution 1^{er} décembre 2011

www.lacouleurdesjours.ch